

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/926
8 de junio de 2009

(09-2721)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

INFORME DE LA CONVENCIÓN INTERNACIONAL DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA (CIPF)

Reunión de los días 23 y 24 de junio de 2009

La siguiente comunicación, recibida el 25 de mayo de 2009, se distribuye a petición de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF).

I. PROGRAMA DE TRABAJO DE ESTABLECIMIENTO DE NORMAS (ACTUALIZADO HASTA MAYO DE 2009)

A. NIMF APROBADAS EN 2009

1. La cuarta reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF-4), celebrada en Roma del 30 de marzo al 3 de abril de 2009, aprobó las siguientes normas.

- Enmiendas a la NIMF N° 5 (Glosario de términos fitosanitarios).
- Un apéndice de la NIMF N° 5 (Glosario de términos fitosanitarios) dedicado a la *Terminología del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) en relación con el Glosario de términos fitosanitarios*.
- Una revisión de la NIMF N° 15 (*Reglamentación del embalaje de madera que se utiliza en el comercio internacional*).
- La NIMF N° 32 (*Clasificación de productos según su riesgo fitosanitario*).
- Ocho tratamientos fitosanitarios como anexos a la NIMF N° 28 (*Tratamientos fitosanitarios para plagas reglamentadas*), enumerados en el anexo 1.

B. PROYECTOS DE NIMF ENVIADOS A LOS MIEMBROS PARA CONSULTA EN 2009

a) Consulta de los Miembros por el procedimiento habitual

- Revisión de la NIMF N° 7 (*Sistema de certificación para la exportación*).
- Revisión de la NIMF N° 12 (*Directrices para los certificados sanitarios*).
- Proyecto de NIMF: Estructura y funcionamiento de los centros de cuarentena postentrada.

- Enmiendas a la NIMF N.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios).
- b) Consulta de los Miembros por el procedimiento acelerado
 - Proyecto de protocolo de diagnóstico para *Thrips palmi* (como anexo a la NIMF N° 27 -*Protocolos de diagnóstico para las plagas reglamentadas*-).
 - Proyecto de tratamientos fitosanitarios: Tratamientos por refrigeración contra la mosca de la fruta (como anexos a la NIMF N° 28 (*Tratamientos fitosanitarios para plagas reglamentadas*)).
- C. OTRAS ACTIVIDADES REALIZADAS DESDE LA ÚLTIMA REUNIÓN DEL COMITÉ MSF EN FEBRERO DE 2009
 - a) Solicitud de candidaturas de expertos
 - 2. Se han solicitado candidaturas de expertos para formar parte de grupos técnicos encargados de elaborar normas internacionales para medidas fitosanitarias (NIMF), y de personas que puedan redactar protocolos de diagnóstico de determinadas plagas. La fecha límite para presentar las candidaturas es el 1º de junio de 2009. Se puede encontrar información detallada en: <https://www.ippc.int/id/211275>.
 - b) Solicitud de propuestas de temas para el programa normativo de la CIPF
 - 3. Cada dos años se convoca la presentación de propuestas de temas para el programa de trabajo de normalización de la CIPF. La fecha límite para presentar los temas es el 31 de julio de 2009. Se puede encontrar información detallada en: <https://www.ippc.int/id/41634>.
 - c) Solicitud de propuestas para tratamientos fitosanitarios
 - 4. Se han solicitado información y datos específicos sobre tratamientos de calor para moscas de la fruta. El plazo para presentar las propuestas finaliza el 15 de octubre de 2009. Se puede encontrar información detallada en: <https://www.ippc.int/id/137399>.
 - d) Grupo de trabajo de expertos sobre el análisis del riesgo de plagas cuarentenarias de los vegetales
 - 5. Se convocó la reunión de un grupo de trabajo de expertos en París del 25 al 29 de mayo de 2009 para elaborar un proyecto de norma sobre el análisis del riesgo de plagas cuarentenarias de los vegetales.

II. CREACIÓN DE CAPACIDAD

A. ESTRATEGIA DE CREACIÓN DE CAPACIDAD

- 6. La cuarta reunión de la CMF (CMF-4):
 - *Aprobó* provisionalmente el documento de exposición de conceptos sobre capacidad fitosanitaria nacional.
 - *Aprobó* provisionalmente la estrategia de creación de capacidad fitosanitaria.

- *Convino* en que la creación de capacidad fitosanitaria era una cuestión absolutamente prioritaria y pidió a la Secretaría que tratara activamente de promover la colaboración, en particular con otras divisiones de la Organización, y de obtener nuevos recursos.
- *Acordó* que un Grupo de trabajo de expertos prosiguiera la elaboración del plan operacional basándose en las observaciones de los miembros sobre la estrategia aprobada provisionalmente, con vistas a ultimarla para su consideración por el Grupo de trabajo sobre planificación estratégica y asistencia técnica (PEAT).
- *Aprobó* la creación de un grupo oficioso de trabajo dedicado a la promoción de la CIPF, que constituye un grupo virtual de colaboración con la Secretaría.
- *Aprobó* la creación de un grupo oficioso de trabajo dedicado a la comunicación y la cooperación, que constituye un grupo virtual de colaboración con la Secretaría.
- *Señaló* el documento sobre principios de eficacia de la ayuda aplicables a la creación de capacidad fitosanitaria y el documento sobre tutoría en relación con la creación de capacidad fitosanitaria, elaborados por sendos subgrupos del Grupo de trabajo de composición abierta sobre creación de capacidad fitosanitaria a escala nacional, y exhortó a los miembros a tomarlos en consideración para formular observaciones sobre la estrategia.

Estos documentos pueden consultarse en <https://www.ippc.int>.

B. TALLERES REGIONALES SOBRE LOS PROYECTOS DE NIMF

7. Los talleres regionales anuales permiten intercambiar opiniones de los países sobre los proyectos de normas y preparan a las partes contratantes para formular observaciones antes de que se ultime la norma.

	Región	Fecha (provisional)	Financiación
1	África anglófona	28-29 de julio de 2009	Financiación completa
2	África francófona	30-31 de julio de 2009	Financiación completa
3	Asia	14-18 de septiembre de 2009	Financiación completa
4	Caribe	Julio de 2009	Financiación completa
5	Países de la CEI y Asia Central	27-31 de julio de 2009	Financiación completa
6	Cercano Oriente	20-25 de julio de 2009	Financiación completa
7	Pacífico	3-6 de agosto de 2009	Financiación completa

C. EJECUCIÓN DE PROYECTOS APROBADOS

- TCP/MOZ/3205: Medidas de gestión y mitigación de los riesgos que representan las especies exóticas invasoras de moscas de la fruta (*Bactrocera invadens*) en Mozambique
- MTF/MOZ/098/STF (FANFC 230): Establecimiento de zonas libres de la plaga de la amarillez letal del cocotero en Mozambique

- TCP/INS/3203 (D): Fortalecimiento de los sistemas de vigilancia de cuarentena para las especies exóticas invasoras
- FANFC 171: Creación de un Centro de excelencia fitosanitaria en África Oriental
 - Preparación de presentaciones en PowerPoint (véase el ejemplo *infra*, que todavía se está examinando)
 - Registro de logotipos
 - Evaluación de las necesidades y preparación de los programas de cursos de corta duración de diversos niveles en las Organizaciones Nacionales de Protección Fitosanitaria (ONPF)
 - Establecimiento de una unidad de análisis del riesgo de plagas y formación en ARP prevista para agosto de 2009



Centro de Excelencia Fitosanitaria

- **Visión**
 - *Un centro de excelencia fitosanitaria reconocido internacionalmente*
- **Necesidad de crear capacidad fitosanitaria en África**
 - Importancia de la agricultura y el comercio para el desarrollo
 - Necesidad de proteger los recursos vegetales de las plagas
 - Los problemas fitosanitarios pueden obstaculizar el acceso a los mercados
 - El Consejo Fitosanitario Interafricano de la Unión Africana y el COMESA han decidido establecer el Centro en Kenya



Servicios y competencias del COPE

- **Servicios**
 - Diversos servicios de creación de capacidad: cursos de corta duración, reconocidos por las universidades, adaptados a las necesidades, colaboración con el KEPHIS
 - Unidad de análisis de riesgo de plagas. Asesoramiento
- **Competencias**
 - Esenciales: Sistemas y servicios fitosanitarios
 - Un centro abierto: KEPHIS, Universidad de Nairobi, otras organizaciones nacionales, regionales e internacionales



Clientes y asociados del COPE

- **Sector público y privado**
 - Organizaciones Nacionales de Protección Fitosanitaria
 - Productores, exportadores y comerciantes de productos agrícolas
 - Organizaciones de investigación, educación y divulgación
 - Responsables políticos, ONG, personas
- **Financiación**
 - Donación del FANFC para el establecimiento del Centro
 - Objetivos: autonomía, cobro por servicios prestados



Funcionamiento del COPE

- **Establecimiento del COPE**
 - Consultas regionales: necesidades de formación, formulación de los programas, elaboración de los cursos
- **Aportación de competencias**
 - Redes para el análisis del riesgo de plagas
 - Inscripción de instructores
- **Solicitudes de servicios**
 - www.AfricaCOPE.org;
info@AfricaCOPE.org



D. ACTUALIZACIÓN DE LA EVALUACIÓN DE LA CAPACIDAD FITOSANITARIA (ECF)

- El grupo de trabajo finalizó las actualizaciones en marzo de 2009.
- Se han elaborado especificaciones para la programación.
- Se prevé la formación de los facilitadores durante el verano.

III. INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN

8. Participación en la reunión del Comité de información fitosanitaria de África Oriental (EAPIC), celebrada en Rwanda en marzo de 2009: el EAPIC es una iniciativa cada vez más importante en lo referente a la notificación y la vigilancia de plagas en África Oriental. Corre a cargo del USAID y la FAO. Asistieron a la reunión alrededor de 11 países, 50 participantes y varias instituciones interesadas.

9. Marzo-abril: CMF-4 - Se acordó que la notificación de las obligaciones de la CIPF se hiciera por conducto de las Organizaciones Regionales de Protección Fitosanitaria (ORPF). La CIPF establecerá directrices y creará un portal de apoyo a las ORPF.

10. Marzo-abril: CMF-4 - Las partes contratantes acordaron que la CIPF elaborase un mecanismo que permita a los países miembros intercambiar información sobre las declaraciones de zonas libres de plagas.

11. En curso - Se está rediseñando el sitio Web de la CIPF para facilitar su uso y mejorar la función de búsqueda
